



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

Il Vice Presidente - Der Vize Präsident – L. Vicepräsident

Trento, 25 agosto 2017

Gentile Signore
Walter Blaas
Consigliere regionale
Gruppo consiliare Die Freiheitlichen
Piazza Silvius Magnago, 6
39100 BOLZANO

e, p.c. Gentile Signore
dott. Thomas Widmann
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Duomo, 3
39100 BOLZANO

Gentile Signore
dott. Arno Kompatscher
Presidente
Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Via Gazzoletti, 2
38122 TRENTO

Oggetto: risposta interrogazione n. 228/XV

In base alle leggi regionali “Iniziative per la promozione dell’integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale” (D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L) e dei relativi regolamenti attuativi, la Regione finanzia numerose iniziative volte a promuovere la cultura e la lingua delle minoranze linguistiche tedesca e ladina presenti nel suo territorio, anche con riferimento ad attività ed eventi organizzati a favore delle isole germanofone del Trentino.

Esistono varie possibilità per accedere ai finanziamenti regionali. I rispettivi dettagli sono disciplinati dai seguenti regolamenti attuativi:

- Iniziative europee e iniziative di interesse regionale – D.P.Reg. 29 ottobre 2015, n. 79. In tale settore oltre alle iniziative per la promozione della cultura e della lingua vengono finanziati soggiorni studio all’estero per studentesse/studenti delle scuole superiori e molteplici manifestazioni sportive;
- Contributi per le spese di stampa – D.P.Reg. 19 novembre 2015, n. 80;
- Promozione delle minoranze linguistiche regionali – D.P.Reg. 15 giugno 2006, n. 9/L. Tale regolamento riguarda la minoranza ladina e le isole germanofone del Trentino (Valle dei Mòcheni e Luserna).

**Iniziative europee, iniziative di interesse regionale e contributi per le spese di stampa:**

Le risorse finanziarie dei relativi capitoli di bilancio vengono da anni suddivise in parti uguali fra le due Province. Nel periodo considerato le associazioni e gli enti pubblici (scuole, comuni ecc.) della Provincia di Bolzano hanno percepito annualmente contributi per un importo di euro 3.500.000.

La promozione delle iniziative viene effettuata ogni anno con delibere cumulative pubblicate sul sito della Regione, come di seguito indicato:

- Iniziative per la promozione dell'integrazione europea, Provincia di Bolzano:
Delibere n. 33, 99 e 169/2014, n. 71 e 156/2015, n. 91 e 150/2016
- Iniziative di interesse regionale, Provincia di Bolzano:
Delibere n. 31, 101 e 168/2014, n. 73 e 159/2015, n. 89 e 149/2016
- Contributi per le spese di stampa, Provincia di Bolzano:
Delibere n. 28 e 161/2014, n. 68 e 154/2015, n. 85 e 147/2016

Promozione delle minoranze linguistiche regionali:

Questo settore ha potuto contare su risorse finanziarie pari a euro 1.800.000 annui. Di seguito vengo riportate le corrispondenti delibere cumulative pubblicate sul sito della Regione:

- 2014 – Delibere n. 36, 67, 122, 124, 125, 126, 148, 149, 176, 177, 217, 242, 28
- 2015 – Delibere n. 14, 77, 78, 79, 135, 136, 137, 166, 250, 251
- 2016 – Delibere n. 25, 38, 125, 126, 127, 128, 129, 258, 260, 261

Per ulteriori dettagli si invita a contattare gli uffici competenti della Regione che dispongono di tutta la documentazione relativa alle singole delibere.

In merito all'ultimo quesito si evidenzia che anche nell'anno in corso (2017) la Regione finanzia progetti in detti settori per lo stesso importo degli anni precedenti.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti.

- dott. Ugo Rossi -
[Firmato digitalmente]

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Vice Presidente - Der Vize Präsident – L. Vicepräsident

Trient, 25. August 2017

An den Abgeordneten
Herrn Walter Blaas
Die Freiheitlichen
Crispi-Str. 6
39100 Bozen

u. z. K.

An den Präsidenten
des Regionalrats
Dr. Thomas Widmann
Piazza Dante 16
38122 Trient

An den Präsidenten der Region
Dr. Arno Kompatscher
Via Gazzoletti 2
38122 Trient

Betrifft: Beantwortung der Anfrage Nr. 228/XV

Die Region finanziert auf der Grundlage der Regionalgesetze „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung von besonderen Tätigkeiten von regionalem Belang“ (D.P.R.A. 8/L vom 23. Juni 1997) und der entsprechenden Durchführungsverordnungen zahlreiche Initiativen zur Förderung der Kultur und Sprache zugunsten der deutschen und der ladinischen Minderheit in der Region, dies betrifft auch Tätigkeiten und Veranstaltungen, die zugunsten der deutschen Sprachinseln im Trentino realisiert werden.

Es bestehen mehrere Möglichkeiten für regionale Finanzierungen, die Einzelheiten dazu sind mit folgenden Durchführungsverordnungen geregelt:

- Europainitiativen und Initiativen von regionalem Interesse – DPReg. vom 29. Oktober 2015, Nr. 79. In diesem Bereich werden neben Initiativen zur Förderung der Kultur und Sprache auch Studienaufenthalte von Oberschülern im fremdsprachigen Ausland und zahlreiche Sportveranstaltungen gefördert.
- Förderung von Druckkosten – DPReg. vom 19. November 2015, Nr. 80
- Förderung der regionalen Sprachminderheiten – DPReg. Vom 15. Juni 2006, Nr. 9/L. Diese Verordnung betrifft die ladinische Minderheit sowie die deutschen Sprachinseln im Trentino (Fersental und Lusern).



Europainitiativen, Initiativen von regionalem Interesse und Druckkostenbeiträge:

Die Geldmittel der entsprechenden Haushaltskapitel werden seit Jahren paritätisch zwischen beiden Provinzen aufgeteilt. Die Vereine und öffentlichen Körperschaften (Schulen, Gemeinden usw.) der Provinz Bozen haben im nachgefragten Zeitraum pro Jahr 3.500.000 Euro an Beiträgen erhalten.

Die Förderung der Initiativen erfolgt jedes Jahr mit mehreren Sammelbeschlüssen, die im Folgenden angeführt sind und auf der Internetseite der Region eingesehen werden können.

- Initiativen zur Förderung der europäischen Integration, Provinz Bozen:

Beschlüsse Nummer 33, 99 und 169/2014, Nr.71 und 156/2015, Nr. 91 und 150/2016

- Initiativen von regionalem Interesse, Provinz Bozen:

Beschlüsse Nummer 31, 101 und 168/2014, Nr. 73 und 159/2015, Nr. 89 und 149/2016

- Druckkostenbeiträge, Provinz Bozen:

Beschlüsse Nummer 28 und 161/2014, Nr. 68 und 154/2015, Nr 85 und 147/2016

Förderung der regionalen Sprachminderheiten:

Die Geldmittel dieser Förderschiene beliefen sich insgesamt auf 1.800.000 Euro pro Jahr. Die entsprechenden Sammelbeschlüsse sind im Folgenden angeführt und finden sich auf der Internetseite der Region:

- 2014 - Beschlüsse Nr. 36, 67, 122, 124, 125, 126, 148, 149 176, 177, 217, 242, 282.
- 2015 – Beschlüsse Nr. 14, 77, 78, 79, 135, 136, 137, 166, 250, 251.
- 2016 – Beschlüsse Nr. 25, 38, 125, 126, 127, 128, 129, 258, 260, 261

Für weitere Einzelheiten wird ersucht, sich mit den zuständigen Ämtern der Region in Verbindung zu setzen, wo auch alle Unterlagen zu den einzelnen Beschlüssen aufliegen.

Zur letzten Frage wird festgestellt, dass die Region auch im laufenden Jahr 2017 Projekte in diesen Bereichen mit dem gleichen Budget fördert wie in den vergangenen Jahren.

Mit freundlichen Grüßen

- Dr. Ugo Rossi -
[digital signiert]

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).